

N°39 - Février 2023

# Erstein

## le magazine



**Projets  
environnement :  
donnez votre avis !**

**Mairie d'Erstein**  
1 Place de l'Hôtel de Ville  
67150 Erstein  
T. 03 88 64 66 66  
[participation.citoyenne@ville-erstein.fr](mailto:participation.citoyenne@ville-erstein.fr)  
Suivez-nous !  
f Ville d'Erstein  
[www.ville-erstein.fr](http://www.ville-erstein.fr)



**Ville  
d'Erstein**



## Erstein raconte Noël

Du 11 au 23 décembre 2022

La projection sons et lumières sur la façade de la Mairie sur le thème de la tradition de Noël à travers le temps a été l'animation phare de ces festivités (24 projections en 8 jours).

Une quarantaine de chalets gourmands et artisanaux (*bijoux artisanaux, chalets associatifs, maroquinerie, miel, vins chauds, crêpes etc...*) et les nombreuses animations proposées (*photo avec le père Noël, spectacles pour enfants, déambulations etc...*) ont fait vivre la place de l'Hôtel de Ville.



## Voeux du Maire



13 janvier 2023

La cérémonie des Voeux du Maire a permis de revenir sur les grands projets de l'équipe municipale. Avec la participation du Conseil Municipal des Enfants, des Cahiers Ensoleillés, de l'Harmonie Municipale, du Canal Local et l'Orchestre de l'Ecole de Musique.

## Galette des rois



14 janvier 2023

La cérémonie de partage de la galette des rois s'est déroulée en présence de la Sénatrice, de nombreux Maires et Adjointes du canton d'Erstein, des enfants du Conseil Municipal des Enfants, du Président de la Corporation des Patrons Boulangers du Bas-Rhin et de la Présidente du secteur d'Erstein.

## Concert du Nouvel an



29 janvier 2023

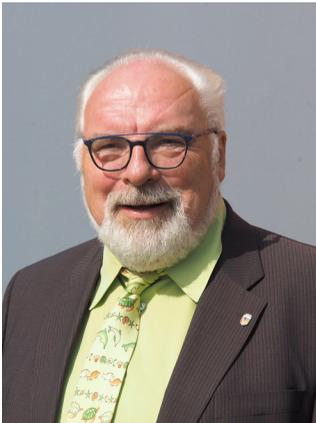
Le 29 janvier dernier s'est déroulé le traditionnel concert du Nouvel an par les élèves et professeurs de l'Ecole de Musique d'Erstein : un moment musical convivial.

## Nouveaux arrivants



10 février 2023

M. le Maire et son équipe ont accueilli les nouveaux venus à Erstein de ces 3 dernières années. L'occasion de leur présenter la ville, ses services et ses équipes. La soirée s'est terminée par un échange informel enrichissant.



Madame, Monsieur, mes chers Concitoyens,

Voici déjà le 3<sup>ème</sup> Emag avec mon éditorial. Le temps défile et notre action se poursuit.

Dans ce numéro, votre avis et vos participations sont sollicités pour des questions environnementales, soucis majeurs et d'actualité. Merci pour votre participation !

Nous sommes en pleine préparation budgétaire et au vu de la conjoncture et de ses incertitudes la construction du budget 2023 reste difficile.

Actuellement, la réouverture du camping est une préoccupation des élus et des services concernés. Des contacts sont en cours et une réouverture au 1<sup>er</sup> avril est prévue avec un gestionnaire choisi par la Ville.

Je vous laisse découvrir à travers les pages, le travail des élus et de toutes les forces vives d'Erstein.

Bon courage et bonne continuation à tous, Vive Erstein.

**Benoît DINTRICH,  
Maire d'Erstein**

## SOMMAIRE

	<b>2</b>	Retour en images
	<b>3</b>	Mot du Maire et Sommaire
	<b>4-5-6-7</b>	Urbanisme et Développement Durable du Territoire
	<b>8-9-10</b>	Déplacements et Moyens Techniques
	<b>11</b>	Publicités
	<b>12-13</b>	Solidarités
	<b>14-15</b>	Jeunesse et Éducation
	<b>16-17</b>	Initiative Citoyenne et Communication

	<b>18-19</b>	Développement Économique, Attractivité et Tourisme
	<b>20-21-22</b>	Agenda des manifestations
	<b>23-24</b>	Intercommunalité
	<b>25-26-27</b>	Culture et Patrimoine
	<b>28-29</b>	Sport et Vie Associative
	<b>30</b>	État Civil
	<b>31</b>	Tribune



**Magazine municipal  
d'information**

Directeur de la publication  
Benoît DINTRICH  
Maire d'Erstein

Crédits photos  
Ville d'Erstein,  
La Boîte à Clic

Mise en page  
et conception publicitaire  
Service communication  
Ville d'Erstein

Impression  
OTT IMPRIMEURS





## Entretien de lieu de cultes

### L'église Saint-Martin restaurée

Afin de répondre aux nécessités de sécurité et de conservation patrimoniale de l'édifice, la Ville d'Erstein engagera au printemps 2023 des travaux d'envergure qui se dérouleront en 2 phases.

La première phase débutera par la tour du clocher avec la réfection des enduits et des pierres de taille ainsi que le remplacement des fenêtres.

La flèche en ardoise sera refaite comme à l'origine en respectant une pose traditionnelle.

La seconde phase concernera l'ensemble des façades qui bénéficiera d'un traitement et d'une révision complète. Les enduits, composés à l'origine de deux teintes, seront refaits à l'identique.

**Aviez-vous remarqué que l'église avait deux teintes d'enduits ? Regardez bien, c'est encore visible !**

Pour la réalisation de ces travaux, la moitié du parking de la place Friedel sera occupée comme

cela avait été le cas lors des fouilles archéologiques. Un échafaudage sera également installé autour de l'édifice, restreignant le passage rue du Capitaine Da.

L'accès à l'église et un cheminement piéton seront maintenus. L'église restera ouverte et les cérémonies maintenues durant toute la durée des travaux.

L'achèvement des travaux est prévu pour décembre 2024.



## Restructuration des ateliers municipaux

### Modernisation du centre technique

Les travaux de restructuration du centre technique municipal ont démarré ce début d'année. L'ensemble des ateliers existants sera réorganisé et rénové thermiquement pour répondre aux besoins des services et aux enjeux énergétiques actuels.

Un nouveau bâtiment d'accueil sera également construit, en remplacement des installations modulaires actuelles. Le site sera complété par un nouvel atelier à destination du service espaces verts, une zone de tri type mini déchetterie. Pour faire face aux épisodes

de sécheresse tels que ceux vécus durant l'été 2022, des cuves de stockage des eaux pluviales, d'un volume total de 80m<sup>3</sup>, récolteront les eaux de la toiture du hall existant pour l'arrosage des espaces verts communaux.

L'ensemble des travaux devrait s'achever à l'été 2024.



## Réaménagement du Centre-Ville

### Fin des travaux



Le pavage des dernières places de stationnement de la place Hoch a marqué la fin des aménagements démarrés en septembre 2019.

Le réaménagement des rues du Général De Gaulle (du Capitaine Da à la rue de la Poste), de la Poste et de l'Arc-en-ciel va être étudié courant d'année pour un démarrage prévisionnel des travaux au plus tôt fin 2023.

Concertation citoyenne

## Donnez votre avis sur le projet d'une Maison de l'environnement et du développement durable à Erstein



La ville d'Erstein porte un projet de création d'un lieu sur la thématique de l'environnement et du développement durable à destination des habitants et des autres usagers potentiels. **Votre avis est sollicité jusqu'au 31 mars 2023.**

*Une fois remplie, cette double page est à détacher et à déposer ou envoyer par courrier aux Services Techniques de la ville d'Erstein (1 place de l'Hôtel de ville, 67150 ERSTEIN).*

**Vous pouvez également accéder au questionnaire en ligne via le QR Code au verso de cette page.**

### QUESTIONNAIRE : Projet d'une Maison de l'environnement et du développement durable à Erstein

1. Seriez-vous intéressé(e) par la création d'un tel site à Erstein ? *(une seule réponse possible)*

Oui

Non

Je ne me prononce pas

2. Quels sujets et thématiques souhaiteriez-vous voir aborder au sein de ce site ? *(plusieurs réponses possibles)*

Mise en valeur des richesses naturelles du territoire

Protection de la biodiversité (faune et flore)

Mobilités douces

Economies d'énergie via la rénovation énergétique de mon habitation

Production d'énergies renouvelables

Eco-gestes

Ressource en eau

Gestion des déchets

Alimentation

Qualité de l'air

Traditions, pêche, métiers ancestraux ...

Autres : .....



### 3. Quels services imaginez-vous dans ce site ? (plusieurs réponses possibles)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Un lieu de conseil                 | <input type="checkbox"/> Un lieu de rencontres                     |
| <input type="checkbox"/> Un lieu d'informations             | <input type="checkbox"/> L'organisation de visites, guidées ou non |
| <input type="checkbox"/> Un site d'expositions              | <input type="checkbox"/> Un lieu de missions scientifiques         |
| <input type="checkbox"/> Un lieu d'animations et d'ateliers | <input type="checkbox"/> Autres : .....                            |

### 4. Quels aménagements aimeriez-vous voir sur ce site ? (plusieurs réponses possibles)

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Un jardin  | <input type="checkbox"/> Un petit musée                         |
| <input type="checkbox"/> Une mare pédagogique                               | <input type="checkbox"/> Une salle de conférence                |
| <input type="checkbox"/> Un appartement témoin pour les économies d'énergie | <input type="checkbox"/> Un bâtiment exemplaire énergétiquement |
| <input type="checkbox"/> Un espace de réparation (type repair café)         | <input type="checkbox"/> Autres : .....                         |

### 5. Avez-vous des remarques supplémentaires ?

### 6. Votre profil :

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Habitant                       | <input type="checkbox"/> Spécialiste d'une des thématiques abordées |
| <input type="checkbox"/> Touriste                       | <input type="checkbox"/> Autre : .....                              |
| <input type="checkbox"/> Visiteur d'une commune voisine |   |

### 7. Votre âge : .....

**Merci pour votre participation !**

Vous pouvez également remplir ce questionnaire sur internet en flashant le QR Code ci-après ou en allant directement à l'adresse web suivante :

<https://framaforms.org/concertation-projet-dune-maison-de-lenvironnement-et-du-developpement-durable-a-erstein-1673606205>



## Des nouvelles de « l'îlot d'avenir » en forêt du Krittwald



Dans le dernier numéro, nous vous avons présenté le programme FUTURFOREST et le projet de création d'un « îlot d'avenir » en forêt du Krittwald dont le but est d'étudier l'effet du réchauffement climatique sur les espèces végétales forestières.

Depuis, le terrain retenu d'environ deux hectares a été clôturé et les 4000 plants de copalmes d'Amérique ont été placés en terre par l'Office National des Forêts (ONF). Un îlot d'arbres plus vieux a été conservé afin de favoriser la diversité des espèces.

Désormais, l'ONF va veiller au bon développement des plants. Il faudra attendre une vingtaine d'années avant que ce bout de forêt n'atteigne sa maturité ! En attendant, vous pourrez suivre sa croissance lors de vos promenades au parcours de santé.



## Sécheresse 2022

Certaines habitations ont des fissures récentes liées à la sécheresse de l'été 2022.

Les propriétaires dont les faits sont constatés et la déclaration à l'assurance effectuée peuvent remettre le dossier constitué en mairie auprès des services techniques.

Ce dernier sera transmis à la préfecture afin de solliciter la reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle. Les éventuels dossiers sont à remettre **avant le 15 mars avec justificatifs**.

Renseignements complémentaires : [marie-anne.goujon@ville-erstein.fr](mailto:marie-anne.goujon@ville-erstein.fr)



## Risque d'inondation : faites expertiser votre habitation !



Premier risque naturel en France, l'inondation menace plus d'une commune sur deux en Alsace.

La commune d'Erstein est concernée par le risque d'inondation lié au débordement de l'Ill.

En tant que partenaire de proximité pour la gestion publique de l'eau, le Syndicat des Eaux et de l'Assainissement (SDEA) offre la possibilité d'évaluer la sensibilité à l'inondation des habitations situées en zone inondable, via l'Opération « Pieds au sec ».

Gratuite, cette intervention a pour objectifs d'identifier les points sensibles de votre habitation, de proposer des solutions adaptées pour limiter les dégâts en cas d'inondation et d'évaluer leur coût au regard de leur efficacité.

N'attendez plus, demandez un diagnostic gratuit au **07.88.09.61.77** ou par mail : [diagnostic.inondation@sdea.fr](mailto:diagnostic.inondation@sdea.fr)

### Le saviez-vous ?

La commune d'Erstein est dotée d'un Plan de Prévention du Risque Inondation (PPRI) qui régit l'urbanisation et rend obligatoires certains travaux de protection au risque d'inondation.

Pour savoir si votre habitation se trouve en zone inondable, vous pouvez consulter ce document en mairie ou sur le site de la préfecture : [www.bas-rhin.gouv.fr](http://www.bas-rhin.gouv.fr)





## Cyber-sécurité

### Reconnaître une arnaque sur son téléphone

Vous recevez des SMS d'un numéro douteux ou des appels indésirables ? Méfiance, vous êtes peut-être la cible d'arnaques téléphoniques. Ce type d'escroquerie est en hausse. Comment les reconnaître ? Comment s'en protéger ? Nos conseils.



Après s'être attaqué aux ordinateurs, les escrocs évoluent et s'attaquent désormais aux téléphones en se faisant passer pour une autorité, une administration ou une entreprise et vous informent d'un problème ou d'une mise à jour à faire sur votre compte.

#### Quels sont les différents types d'arnaques téléphoniques ?

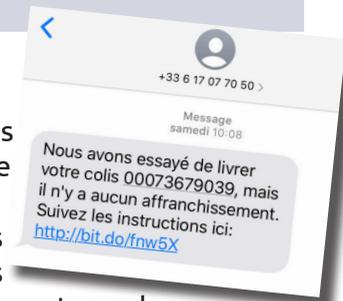
- ▶ **le spam vocal** : Vous recevez un appel d'un numéro spécial et lorsque vous prenez l'appel, il est immédiatement interrompu. Le but est de vous inciter à rappeler ce numéro qui est surtaxé. Évidemment, plus vous restez longtemps en ligne, plus le montant de la facture sera élevé.
- ▶ **le spam SMS** : Un message vous prévient que vous êtes l'heureux gagnant d'un jeu, d'un voyage ou d'un autre lot. Mais pour obtenir ce gain fictif il faut rappeler le numéro surtaxé ou répondre au SMS surtaxé.
- ▶ **le virus par SMS** : Un hacker vous envoie un message contenant un lien. Si vous cliquez dessus, votre mobile se trouve contaminé par un virus qui récupère vos identifiants, mots de passe et autres informations personnelles. Le malfaiteur pourra notamment accéder à votre compte bancaire !
- ▶ **le « faux appel »** : Un escroc se fait passer pour l'employé d'une hotline et vous demande des données confidentielles (ex : numéro de carte bancaire). Raccrochez immédiatement !

#### Comment repérer une arnaque téléphonique ? Méfiez-vous si :

- ▶ le numéro du contact commence par 0899, 0897 ou par 1020 (plus rare) ;
- ▶ les SMS et les appels sont émis depuis l'étranger ;
- ▶ les SMS ou les messages vocaux vous demandent de rappeler un autre numéro surtaxé, avec un prétexte flou.

#### Nos conseils :

- ▶ Ne communiquez jamais vos identifiants, mots de passe, numéros de CB...
- ▶ Ne cliquez jamais sur un lien qu'on vous communique, allez directement sur les sites officiels
- ▶ Un service public ou privé ne vous demandera jamais de transmettre vos coordonnées par e-mail, SMS ou par téléphone, quelle que soit la raison invoquée et le degré d'urgence
- ▶ Si vous avez des doutes sur votre interlocuteur, contactez le standard de l'entreprise officielle dont vous avez le numéro (ex : appelez votre banque si vous aviez un soi-disant conseiller bancaire)
- ▶ Envoyez un SMS au 33700 en donnant le numéro suspect et en précisant « spamvocal ». L'opération est gratuite chez la majorité des opérateurs.



Transport ferroviaire

## Horaires d'ouverture du guichet de la gare



La gare d'Erstein dispose de nombreuses places de parking ainsi que d'une aire de co-voiturage. Vous pouvez également y laisser votre vélo dans un parking dédié.

### Horaires d'ouverture du bâtiment de la gare

- > Lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h40 à 18h45
- > Samedi, Dimanche et jours fériés : fermé

### Horaires d'ouverture du guichet

- > Lundi et jeudi de 10h à 12h et de 13h40 à 18h45



## Qui est touché par le cyber-harcèlement ?

Les jeunes y sont confrontés davantage que les plus âgés, même si ces derniers ne sont pas à l'abri de ce genre de situations (74% des moins de 35 ans l'ont vécu). Toutefois, on enregistre également une proportion élevée de victimes de plus de 35 ans (59% des 35-59 ans et 47% des 60 ans et plus).

## Quelles sont les types et les conséquences du cyber-harcèlement ?

- ▶ les intimidations, insultes, moqueries ou menaces en ligne ;
- ▶ la propagation de rumeurs ;
- ▶ le piratage de comptes et l'usurpation d'identité digitale ;
- ▶ la création d'un sujet de discussion, d'un groupe ou d'une page sur un réseau social à l'encontre d'un camarade de classe.

Il peut avoir des conséquences graves sur la santé physique et mentale et engendrer des problèmes comme les maladies cardiaques, l'insomnie et la dépression.

## Que faire ?

En cas de cyber-harcèlement, vous pouvez contacter le **3018 par téléphone** ou télécharger l'**application 3018**, gérés par l'association E-Enfance.

## Le cyber-harcèlement



### Qu'est-ce que le cyber-harcèlement ?

Le cyber-harcèlement est défini comme un acte agressif et intentionnel, perpétré par un individu ou un groupe d'individus, au moyen de formes de communication électroniques, de façon répétée, à l'encontre d'une victime qui ne peut facilement se défendre seule.

Au-delà de l'écoute et du conseil pour la prise en charge des victimes, vous pouvez signaler toute situation de harcèlement.

## Vous êtes victime de cyber-harcèlement ?

Chaque réseau social dispose de sa plateforme d'alerte !



Facebook



Instagram



Twitter



Tik Tok



Snapchat



## Recherches animaux

**Animal perdu ou trouvé, que faire ?**

C'est la hantise de tout propriétaire d'animal : égarer son fidèle compagnon. Mais comment réagir si vous perdez ou trouvez un animal ?

**Les bons réflexes**

- ▶ Contactez le Fichier National d'Identification des Carnivores Domestiques au 0810 778 778 si vous perdez votre animal (*chien ou chat*) ou que vous en trouvez un. Il existe aussi un fichier européen d'identification : [www.europetnet.com](http://www.europetnet.com).
- ▶ Prévenez les cabinets et cliniques vétérinaires proches de la zone de disparition / proche de la zone où vous avez trouvé l'animal.
- ▶ Appelez les fourrières et refuges de la région. Chaque commune a l'obligation de disposer d'une fourrière (*ou d'un accord avec une fourrière ou un refuge d'une autre localité*).
- ▶ Faites une déclaration de perte auprès du commissariat ou de la gendarmerie, pour que les vols soient pris en compte dans les statistiques. Si vous trouvez un animal, joignez les services municipaux ou la police. Ils disposent d'un lecteur de puce électronique ou peuvent solliciter d'autres entités.
- ▶ Des pages dédiées à la recherche d'animaux perdus et trouvés existent également sur Facebook. N'hésitez pas à contacter l'administrateur de la page afin qu'il relaie votre demande ("*Pet Alert Bas-Rhin 67*", "*Animaux 67 perdus-trouvés*" ...).

**Peut-on coller des affichettes ?**

La pose sur la voie publique n'est pas autorisée mais est en général tolérée. L'idéal est donc d'avoir **l'accord de la mairie**.

**L'animal est blessé ou agressif**

Si vous n'êtes pas en mesure de le maîtriser, prévenez la police municipale ou les pompiers, qui disposent de moyens de capture adéquats.

**Contacts utiles**

SPA Ebersheim : 03 88 57 64 68  
Police municipale : 03 88 64 66 70  
Pompiers : 18 - Gendarmerie : 17

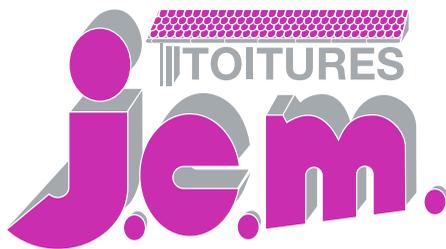
**Prévention cambriolage****Gare aux cambriolages durant les vacances****Contre les cambriolages, ayez les bons réflexes.**

Vous devez vous absenter pendant les vacances, pour une raison quelconque, sachez que dans le cadre de l'Opération Tranquillité Vacances (OTV) les services de Police et de Gendarmerie peuvent à votre demande surveiller votre domicile ou votre commerce au cours de leurs patrouilles quotidiennes.

**Ayez les bons réflexes !**

- ▶ Pensez à verrouiller vos portes et fenêtres, fermez vos volets et votre portail.
- ▶ Placez en lieu sûr et éloigné des accès vos bijoux, moyens de paiement, clés de voiture. En cas d'absence durable, votre domicile doit paraître habité.
- ▶ Et surtout, une urgence, de jour comme de nuit, un seul numéro : le 17.

En cas de comportements suspects, relevez la plaque d'immatriculation si possible et contactez la Gendarmerie au **17** ou **112** ou la Police Municipale au **03 88 64 66 70**.



- ▲ COUVERTURE
- ▲ ZINGUERIE
- ▲ CHARPENTE
- ▲ VELUX
- ▲ ISOLATION TOITURE ET COMBLE

10, rue de La Haye - Z.A. - 67150 ERSTEIN KRAFFT

**Julien Muller - Port. 06 10 76 11 50**

Tél. 03 88 40 39 52

E-mail : [jcm.toitures@wanadoo.fr](mailto:jcm.toitures@wanadoo.fr) - Internet : [www.jcm.fr](http://www.jcm.fr)



**erstein** L'Amour du fait Maison

**CRISTAL UNION**  
Etablissement d'ERSTEIN

**Entreprise Ernest MALAISÉ**

Couverture - Zinguerie - Étanchéité - Isolation - Désamiantage

ERSTEIN-KRAFFT

Tel : 03 88 67 92 20  
[info@malaise.fr](mailto:info@malaise.fr)  
[www.malaise.fr](http://www.malaise.fr)

**GARAGE BUSCHÉ PEUGEOT**

Rue de la Dordogne  
67150 ERSTEIN  
03 88 98 23 87

Nous vous accueillons dans nos nouveaux locaux

**Toujours de l'air pur**  
Plomberie, JKS de fibre et qualité intérieure  
Le Jeudi, 25h à 20h15

**Jouer de votre air pur**  
Ajouter des avantages à vos services et produits, un petit bonus  
Le Jeudi, 20h à 18h15

Être la première source pour nouvelles idées, savoir et énergie  
Possibilité de commander à TOUT MOMENT dans l'année

**Centre de Prestations Respiratoires Energétiques**  
Traitement énergétique pour prendre soin de soi  
De octobre 2022, sur rendez-vous, contactez

Unité de Prestation (à l'extérieur)  
50 rue de l'Église  
ERSTEIN

Expérience - 06 44 93 43 84 - [espace.inspirationnel@gmail.com](mailto:espace.inspirationnel@gmail.com)

**AKTAS SÀRL**

**CRÉPISSAGE  
RAVALEMENT DE FAÇADES  
ISOLATION**

67150 ERSTEIN CONTACT@AKTAS-CREPI.FR

WWW.AKTAS-CREPI.FR

03.88.98.80.90

Vous souhaitez publier votre annonce ?  
Le magazine de la ville d'Erstein e-Mag est  
publié 4 fois dans l'année et distribué dans  
toutes les boîtes aux lettres de la ville.

Nous vous invitons à contacter le service  
communication pour plus d'informations :  
03 88 64 66 72  
[participation.citoyenne@ville-erstein.fr](mailto:participation.citoyenne@ville-erstein.fr)





## Maison France Services Bilan 2022 positif

La Maison France Services a procédé à 3 768 accompagnements sur l'année 2022, se plaçant donc à la sixième place des structures du département en terme de fréquentation.

Les Ersteinois sont les troisièmes plus grands demandeurs derrière les Savernois et les Strasbourgeois avec une moyenne de 16 usagers par jour.

Du côté des partenaires, la CNAM, les Finances Publiques, l'ANTS, la CAF et la Carsat concentrent le plus gros des demandes. D'une manière générale, les habitants de la Communauté de Communes du Canton d'Erstein sont très satisfaits du service.

Les travaux qui s'achèvent ouvrent de nouvelles perspectives d'évolution de cet espace (*création de permanences, d'ateliers numériques, nouveaux partenariats,...*) permettant à l'avenir de renforcer le dispositif existant.

### Horaires d'ouverture :

- ▶ Du lundi au jeudi : de 8h30 à 12h15
- ▶ Le vendredi : de 8h30 à 12h30
- ▶ Les mardis et jeudis après-midi : de 13h30 à 16h30

Contact : 03.67.70.74.35 ou par courriel : [erstein@france-services.gouv.fr](mailto:erstein@france-services.gouv.fr)



### Campagne de propreté

## J'aime ma ville, j'en prends soin, ramassez vos crottes de chien !

Trop de déjections canines se trouvent encore sur nos trottoirs et espaces verts.

### Le saviez-vous ?

- ▶ Les propriétaires de chiens qui abandonnent les déjections canines de leur animal sur la voie publique sont passibles d'une **amende de 135 € !**
- ▶ **44 distributeurs de sachets** sont répartis dans les rues de la ville ou dans les lieux publics (*Mairie, Médiathèque, Piscine, Office de Tourisme et chez les vétérinaires*).

### Tenez votre animal en laisse dans nos rues !

Il est également rappelé que la divagation d'animaux sur la voie publique est interdite.

La loi impose aux propriétaires de chiens de promener leur animal en laisse, pour pouvoir maîtriser le chien qui reste imprévisible par définition en vertu de son instinct animal faute de quoi son propriétaire s'expose à une **verbalisation d'un montant de 35 €** ainsi que la **mise en fourrière de son animal s'élevant à 100 €**.



**Erstein,**  
**ville propre**

**RAMASSEZ VOS  
DÉJECTIONS CANINES**

44 distributeurs de sachets sont  
accessibles dans la ville  
J'aime ma ville, j'en prends soin !

Suivez-nous !  
f Ville d'Erstein  
[www.ville-erstein.fr](http://www.ville-erstein.fr)



## Atelier solidarité Se sentir moins seul



L'atelier "J'aide un proche quels sont mes droits" qui a eu lieu le 27 janvier dernier a rassemblé 23 participants, parmi eux des aidants de personnes âgées et d'enfants en situations de handicap. Au programme : informations générales sur les droits des aidants.

Le public était dynamique et les échanges fluides. Les participants ont pu obtenir des réponses et savent désormais où s'adresser pour obtenir un accompagnement personnalisé. De nombreux axes d'amélioration ont également été abordés.

Cette première session a eu un franc succès et permettra d'affiner et d'enrichir la proposition faite aux ersteinois.

Contact : 03 88 32 03 22 ou [istaerle@cidff67.fr](mailto:istaerle@cidff67.fr)

## Formation à l'utilisation d'extincteurs



La ville en collaboration avec la Communauté de Communes du Canton d'Erstein a organisé le 11 février dernier une formation sur l'utilisation des extincteurs à destination d'une dizaine de personnes issues de la communauté des gens du voyage et en présence de Mme Kopff-Huber, adjointe au Maire en charge des Affaires Sociales, de la Solidarité et de la Santé.

Cette formation préventive leur permet de limiter les risques d'incendie liés entre autre aux caravanes, réputées pour être des engins particulièrement inflammables.



## Insee Enquêtes statistiques



L'Institut National de la Statistique et des Études Économiques (INSEE) réalise toute au long de l'année différentes enquêtes auprès des ménages ersteinois :

- **Enquête sur les compétences dans la vie quotidienne et la formation jusqu'au 25 mars 2023** qui permet de mesurer l'accès à la formation des adultes que ce soit dans un but professionnel ou personnel, de décrire les formations suivies ou de comprendre les difficultés d'accès à la formation.
- **Enquête sur les ressources et les conditions de vie jusqu'en avril 2023** permet de servir de référence pour faire des comparaisons entre

les États membres de l'Union Européenne sur les conditions de vie et les inégalités sur les revenus, la situation financière, mais aussi sur l'emploi, le bien-être ou la santé.

- **Enquête sur les compétences des adultes résidant en France métropolitaine jusqu'en avril 2023** qui vise à évaluer les compétences qui permettent aux adultes de gérer les informations dans la vie de tous les jours : lecture, calculs, utilisation d'un ordinateur etc...

Dans notre commune, quelques ménages seront sollicités. Un enquêteur de l'INSEE chargé de les interroger prendra contact avec certains d'entre vous. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.





Infos pratiques

## Inscriptions rentrée scolaire 2023/2024

Qui ?

Sont concernés tous les enfants **nés en 2020**

Quand ?

Du 27 février au 31 mars 2023

Comment ?

Prendre rendez-vous auprès du Service Jeunesse Éducation par téléphone au **03.88.64.66.36** ou par mail à l'adresse [ecoles.education@ville-erstein.fr](mailto:ecoles.education@ville-erstein.fr)

Pour que votre enfant soit inscrit en maternelle, il convient d'apporter impérativement les pièces nécessaires :

- ▶ Livret de famille ou acte de naissance
- ▶ Carnet de santé à jour afin de vérifier tous les vaccins obligatoires
- ▶ En cas de séparation : jugement statuant sur les modalités d'exercice de l'autorité parentale ou une attestation sur l'honneur de la mère (*ou du père*) autorisant le père (*ou la mère*) à formuler la demande.

Les demandes de dérogations intramuros et de renouvellement pour l'entrée au CP seront étudiées en 2<sup>ème</sup> quinzaine du mois d'avril.

Atelier enfants

## Les émotions aux Cahiers Ensoleillés



Cécile Friedrich, coach et réflexologue d'Erstein, accompagne les enfants des Cahiers Ensoleillés sur un beau projet de gestion émotionnelle.

Au programme : des séances sur les émotions, des ateliers manuels et des séances qui mettront en scène les enfants devant la caméra. En parallèle, un café des parents est prévu abordant le thème de la communication non violente.

Pour finir en beauté, le travail des enfants sera mis en avant lors d'une exposition ou lors de la projection d'un film.

Fête des aînés

## Le retour tant attendu

Samedi 10 décembre, la salle Herinstein a ouvert ses portes à la Fête des Aînés. Un repas préparé par Zurcher et fils, un traiteur local qui a fait l'unanimité auprès des 348 convives présents.

344 colis ont été distribués à tous ceux qui n'ont pas souhaité participer au repas. Des colis composés de produits des commerçants locaux : bredele, tablette de chocolat, bouteille de vin d'Alsace, café et terrine.

Floraisy et Mimi Fleurs ont pour leur part confectionné au total 76 arrangements pour les résidents en EHPAD, arrangements auxquels ont été ajoutés bredeles et chocolats.



## Sensibiliser et préserver la réserve naturelle

Sensibles à leur environnement, 16 jeunes élus du Conseil Municipal des Enfants se sont donnés comme mission de renforcer le lien avec la nature au côté du Conservatoire des Sites Naturels d'Alsace.

Leur objectif pour cette année scolaire est de contribuer à la gestion de la réserve naturelle d'Erstein-Krafft et d'être un vecteur d'information et de sensibilisation auprès de leurs camarades de classe, familles et amis.

Une sortie par mois est organisée afin de pouvoir découvrir puis développer des actions. À suivre...



## Retour en images sur le marché de Noël Stand du Conseil Municipal des Enfants



750 € ont été récoltés lors du marché de Noël en faveur des résidents de la Maison de retraite « les Colibris » du Centre Hospitalier d'Erstein.

C'est sur leur temps de loisirs que les jeunes élus ont confectionné des sujets de Noël avec les seniors.

Cette recette permettra d'organiser au mois de juin une sortie avec les enfants et les résidents à l'Écomusée.

## Festival jeunes « Place aux jeunes ! »

Dans le cadre de la convention signée entre la Ville d'Erstein et l'UNICEF et après le succès du Festival Jeunes qui s'est déroulé en 2022, celui-ci sera reconduit ce juillet prochain.

D'ores et déjà le service jeunesse Éducation fait appel aux adolescents et jeunes adultes volontaires qui souhaitent intégrer le groupe de travail.

Cette initiative vise à renforcer la prise en compte et la participation de la jeunesse dans l'organisation d'un évènement destiné aux jeunes citoyens de la cité sucrière ! Toutes les idées et initiatives seront les bienvenues !

N'hésitez plus et contactez par mail : [lydia.charley@ville-erstein.fr](mailto:lydia.charley@ville-erstein.fr) ou par téléphone : **06.85.39.11.78.**





Votre avis compte !

## Appel à candidatures – Commission citoyenne environnement

**La ville d'Erstein vous propose de participer à une première commission citoyenne sur le thème de l'environnement.**

L'équipe municipale s'est engagée à développer la démocratie participative. Plusieurs thématiques peuvent être développées avec la participation de volontaires. Son but : vous permettre de prendre part à l'amélioration des pratiques et usages sur le volet environnemental.

Cette commission prendra la forme de 3 à 4 réunions durant l'année, principalement en soirée pour permettre à toutes et tous d'y participer.

La première rencontre poursuivra un objectif de formation afin de mettre tout le monde au même niveau de connaissances.

Les suivantes consisteront en des temps de réflexion ayant pour but final la création d'un plan d'actions dont le contenu sera intégré aux projets de la commune, dans la limite de son budget et des capacités de réalisation des services.

La thématique de travail changera chaque année, pour s'adapter à l'actualité nationale et locale.

Pour cette première année, il est proposé que la commission se penche sur **les enjeux autour de l'eau et de ses diverses dimensions.**

**Vous êtes intéressé(e) ? Vous pouvez proposer votre candidature jusqu'au 5 mars en écrivant à l'adresse-mail [participation.citoyenne@ville-erstein.fr](mailto:participation.citoyenne@ville-erstein.fr)**

**Vous pouvez également remplir ce coupon-réponse à déposer ou envoyer par courrier aux Services Techniques de la ville d'Erstein (1 place de l'Hôtel de ville, 67150 ERSTEIN).**



### Coupon d'inscription Commission Citoyenne Environnement

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_

Adresse mail : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Nombre de participant(s) : \_\_\_\_\_

Support de communication numérique

## Un nouveau site internet pour la ville



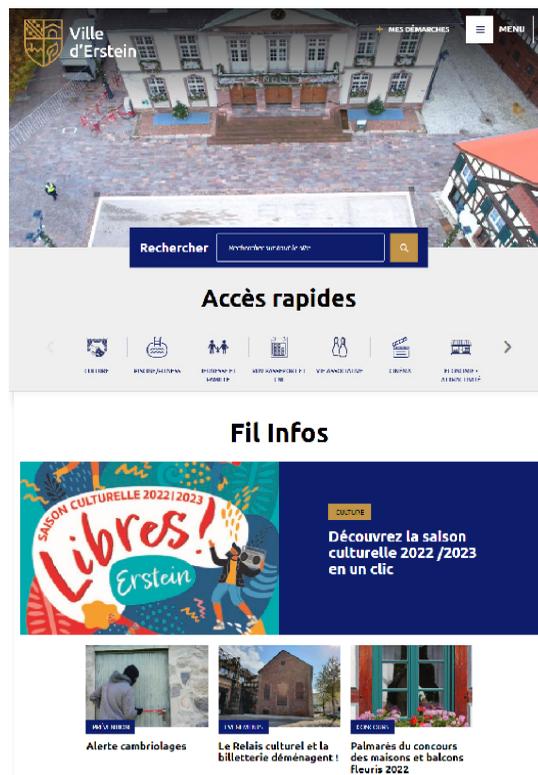
Le site internet de la ville d'Erstein s'est doté d'un nouveau design.

Plus moderne et ergonomique, vous y trouverez toutes les informations utiles à la vie quotidienne, de la prise de rendez-vous de passeport et carte d'identité, aux

autorisations de travaux d'urbanisme, en passant par les inscriptions scolaires, les événements à venir, la vie associative etc...

L'adresse reste inchangée : [www.ville-erstein.fr](http://www.ville-erstein.fr)

Pour toutes questions ou remarques, rendez-vous dans la rubrique "nous contacter" située en pied de page du site.



Protection de la flore

## Du pain pour les oiseaux ? Surtout pas !

La mortalité des cygnes a augmenté dans notre secteur ces dernières années.



Qu'il s'agisse des petits oiseaux des jardins ou des oiseaux d'eau, leur système digestif n'est pas adapté à la digestion du gluten et du sel, présents dans le pain et ses dérivés. Bien qu'ils en raffolent, cet aliment leur cause des intoxications et de nombreuses carences se traduisant par plusieurs symptômes qui ne sont pas forcément visibles au premier abord : mauvaise étanchéité du plumage, malformations osseuses induisant des déformations articulaires, maladies du foie, problèmes rénaux, affaiblissement physique, etc...

Les cygnes et canards sont majoritairement herbivores. Ce sont des animaux sauvages, adaptés à leur environnement et aux conditions climatiques : il est inutile de les nourrir ! Par grand froid, lorsque la végétation fait défaut, il est possible de leur donner un coup de pouce avec de la nourriture adaptée : salade verte, maïs cuit (en conserve) ou dur, blé, épluchures.

Outre leur alimentation, il est également important de respecter leur quiétude. Des panneaux de rappel ont été installés rue du Port.



### POUR TOUS RENSEIGNEMENTS

LPO Alsace - 8 rue Adèle Riton - 67000 Strasbourg  
03 88 22 07 35 - [alsace@lpo.fr](mailto:alsace@lpo.fr)

### SOS ANIMAL SAUVAGE EN DÉTRESSE

Centre de sauvegarde pour la faune sauvage  
1 rue du Wisch - 67560 Rosenwiller  
03 88 04 42 12 - [alsace.mediation@lpo.fr](mailto:alsace.mediation@lpo.fr)



## Journées Européennes des Métiers de l'Art Portes ouvertes de la Reverdie

**La Reverdie**, atelier de maroquinerie artisanale situé au 22B rue de l'Hôpital à Erstein, ouvre ses portes au public, le samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 avril 2023 de 10h à 18h dans le cadre des Journées Européennes des Métiers d'Art (JEMA). Petits et grands pourront découvrir les coulisses de ce savoir-faire traditionnel, de la sélection des cuirs à la confection d'un objet. Au programme : démonstrations, ateliers et boutique éphémère.



Au programme du week-end (samedi et dimanche) :

- ▶ 10h00 : démonstration (durée 1h)
- ▶ 11h00 : atelier de marqueterie de cuir\* (durée 1h30)
- ▶ 14h00 : démonstration (durée 1h)
- ▶ 15h00 : atelier de marqueterie de cuir\* (durée 1h30)
- ▶ 16h30 : démonstration (durée 1h)

\*La participation aux ateliers se fait sur réservation à l'adresse mail suivante :

[jeanne.duquesnoy@la-reverdie.com](mailto:jeanne.duquesnoy@la-reverdie.com)

Les enfants doivent être accompagnés.

## Nouveau service

### Une nouvelle pizzeria, la " Pizzeria 1963"

Pizzeria 1963 est votre toute nouvelle pizzeria située au 8 rue du Monastère (anciennement Crêperie C'est bon ça). Ce nouveau point de restauration ouvrira ses portes **début mars**.

Issu d'un CAP cuisine et après 11 ans en tant que salarié (4 ans en cuisine et 7 ans en pizzeria), Paolo MARRARI s'est lancé dans l'ouverture de sa propre enseigne "**Pizzeria 1963**", cette date étant l'année de mariage de ses grands parents italiens. Au menu : délicieuses pizzas artisanales avec pâte "façon napolitaine" et desserts traditionnels italiens à déguster sur place ou à emporter.

#### Quand et où se rendre à Pizzeria 1963 ?

- 📍 8 rue du Monastère 67150 ERSTEIN
- > Du mardi au jeudi : 12h à 13h45 -19h à 21h30
- > Vendredi et samedi : 12h à 13h45 -19h à 22h30
- > Dimanche : 19h à 22h

#### Contacter Pizzeria 1963

- ☎ 03 88 68 69 36    @ 1963pizzeria@gmail.com
- 📍 Pizzeria 1963 Erstein



## Quelques chiffres pour un Noël solidaire !

### Collecte de jouets au profit de la Croix-Rouge

Au total ce sont environ **2 000 jouets** récoltés par les enseignes participantes.

### Banque alimentaire

La Collecte Nationale de la Banque Alimentaire s'est déroulée avec succès grâce à la présence de la Croix Rouge Française, la Société St-Vincent de Paul, l'Amicale des Donneurs de Sang, les Scouts section Erstein, le Conseil Municipal des Enfants, quelques conseillers municipaux ainsi que la participation de personnes inscrites sur la plateforme de l'heure Civique.

La collecte sur le secteur d'Erstein a permis de recueillir au total **4,2 tonnes** de denrées parmi les 281 tonnes de denrées récoltées dans le Bas-Rhin.



### Concert de la solidarité

**2 572 €** ont été récoltés lors du Concert de la Solidarité au profit du Secours Populaire et de la Société Saint-Vincent de Paul.

Erstein fête le printemps

## Dimanche 16 avril : Un Parfum de Printemps

La ville d'Erstein célèbre au printemps le renouveau de la vie et de la terre après l'hiver à travers son grand marché rural intitulé « Erstein, un Parfum de Printemps ! »

Au programme : troc aux plantes, buvette, petites restaurations, exposition de véhicules anciens, démonstrations de métiers anciens, animation musicale, animations pour enfants, ateliers et créations divers.

### RESTEZ ATTENTIFS !

Retrouvez le programme complet et détaillé sur les supports de communication de la ville d'Erstein (*site internet, page facebook, application PanneauPocket, panneaux lumineux situés aux entrées de ville etc...*).



Du 27 au 28 mai 2023

## 2<sup>ème</sup> édition du Festival Food Truck

La Ville d'Erstein renouvelle son Festival Food Truck lors du week-end de la Pentecôte **le samedi 27 mai de 16h à 23h et le dimanche 28 mai prochain de 11h à 20h30** en collaboration avec la Société De la Food.

Le centre-ville d'Erstein accueillera à cette occasion des restaurateurs locaux sous forme de stands et de food trucks...

Les visiteurs pourront s'évader à la découverte de différents plaisirs gustatifs.

Une animation musicale par DJ sera proposée tout au long du week end.



### MAIS AUSSI ...

**La Fête Foraine, le marché de la Pentecôte et la Foire Avicole**

En parallèle du festival Food Truck, **la Fête foraine se tiendra, comme à l'accoutumée, sur la place des Fêtes** tout au long du week-end. Gourmandise et amusement garantis pour ce week-end riche en animations !



### A VOS AGENDAS !

#### Fête foraine

- > Samedi 27 mai de 14h00 à 00h00
- > Dimanche 28 mai de 11h00 à 23h00
- > Lundi 29 mai de 11h00 à 22h00
- > Mercredi 31 mai de 14h00 à 21h00

#### Foire Avicole & Foire de la Pentecôte

- > Lundi 29 mai toute la journée





## FÉVRIER

> Samedi 25 février  
REPAIR CAFÉ

Par l'Association Project'ill et l'association des éco-citoyens de 10h à 12h et de 14h à 17h  
Salle Herinstein

> 25 & 26 février  
TOURNOI DE FOOT  
U11/U13

Terrain de foot, route du Rhin

> Dimanche 26 février  
CINÉMA DES TOUT PETITS  
«PIRO PIRO»

10h30 - Cinéma l'Erian

**ARTS ET JARDIN :**  
**TEINTURE NATURELLE**  
Par Canop'Terre et le Musée Würth  
Inscription au Musée Würth  
Musée Würth - ZI OUEST rue  
Georges Besse

FINALES CHAMPIONNAT  
BAS-RHIN DE QUILLES -  
JEUNES

Par l'ASCQE Quilles  
8h à 12h - Quillier salle Herinstein

> Du 27 février au 31 mars  
INSCRIPTIONS RENTRÉE  
SCOLAIRE 2023/2024 POUR  
LES ENFANTS NÉS EN 2020  
Inscriptions au Service Jeunesse  
Éducation au 03.88.64.66.36 ou  
[ecoles.education@ville-erstein.fr](mailto:ecoles.education@ville-erstein.fr)

## MARS

> Vendredi 3 mars  
LECTURES À L'HÔPITAL  
LOCAL D'ERSTEIN

Résidents et tout public à partir de  
15 ans - Durée : 1 h  
10h - Médiathèque

## COLLECTE DE SANG

Par l'Association du don du sang  
16h30 à 20h - salle de la SGE

> 3 & 4 mars  
OÙ COURS-TU COMME ÇA ?

> Vendredi 3 mars à 10h30 et 14h  
> Samedi 4 mars à 20h30  
Théâtre de papier et d'ombres  
À partir de 10 ans - Durée 1h  
Tarifs : 11€/8€/5€  
Auditorium de la Maison de la  
Musique

COLLECTE NATIONALE DES  
RESTOS DU COEUR

8h à 20h - Leclerc Erstein

> Samedi 4 mars  
CYCLE MANG'ADDICT  
«LA COLLINE AUX  
COQUELICOTS»

17h30 - Cinéma l'Erian

**RAMASSAGE DE VIEUX  
PAPIERS À ERSTEIN**  
Par l'Association Sportive d'Erstein  
à partir de 9h - En porte à porte

> Jusqu'au 5 mars  
APPEL À CANDIDATURES  
COMMISSION CITOYENNE  
ENVIRONNEMENT  
Infos et coupon-réponse en page  
16 de ce magazine

> Dimanche 5 mars  
CONNAÎTRE ET AMÉLIORER  
SON SOL

Par Canop'Terre sur inscription  
Journée - Jardins Canop'Terre

> Lundi 6 mars  
CAFÉ DES PARENTS  
«PRENDRE SOIN DE SOIN  
QUAND ON EST PARENT»  
Participation gratuite sur  
inscription au 03.88.21.25.51 ou  
[rpe.erstein@cc-erstein.fr](mailto:rpe.erstein@cc-erstein.fr)  
20h - Relais petite enfance, 4 rue  
Sainte-Anne à Erstein

**les cafés  
DES PARENTS**  
*Une pause, parlons !*

les LUNDIS à 20h au Relais Petite Enfance  
4 rue Sainte-Anne 67150 ERSTEIN  
[www.relaispe.tteenfance.fr](http://www.relaispe.tteenfance.fr)



17 octobre 2022 - Datedonné...  
06 décembre - Noces d'argent...  
23 janvier 2023 - La plume...  
06 mars - Pâques...  
19 mai - Pâques...  
12 juin - Comment...  
Participation gratuite et sur inscription

Contactez le Relais Petite Enfance de votre secteur

**BENFELD** 03 88 38 39 97 [qpc.benefeld@cc-erstein.fr](mailto:qpc.benefeld@cc-erstein.fr)  
**ERSTEIN** 03 88 21 25 51 [rpe.erstein@cc-erstein.fr](mailto:rpe.erstein@cc-erstein.fr)  
**RHINOU** 03 88 74 38 43 [qpc.rhinou@cc-erstein.fr](mailto:qpc.rhinou@cc-erstein.fr)

[www.erstein.fr](http://www.erstein.fr)

> Du 10 mars au 23 avril  
EXPOSITIONS «AU DÉTOUR  
D'UN CHEMIN»

Eric Ball - Gravure  
**ET «EXPO-RÉSIDENCE  
ARTISTIQUE»**  
Sophie-Dorothee Kleiner - dessins,  
volumes et marqueterie d'art  
Vernissage : jeudi 9 mars - 19h  
Finissage : dimanche 23 avril - 16h  
Journée des métiers d'arts  
> Atelier-découverte d'initiation à  
la gravure par Eric Ball : 2 avril à  
15h - 5€ sur réservation  
> Workshop scolaires et tout public  
"Sublimer le quotidien" : du 27 mars  
au 2 avril  
Infos et inscription 03 90 29 93 55  
Etappenstall

> Samedi 11 mars  
CHAMPIONNAT D'ALSACE  
DE BILLARD  
Erstein VS Eckbolsheim  
14h à 16h - salle JP Bronner,  
Centre Nautique

> Dimanche 12 mars  
CYCLE OPÉRA BALLE  
«PLATÉE»  
14h30 - Cinéma l'Erian

CYCLE CINÉMA DES TOUT  
PETITS "PAT ET MAT"  
10h30 - Cinéma l'Erian

**JE PRÉPARE MES PLANTS  
ET BOUTURES**  
Par Canop'Terre sur inscription  
Après-midi - Jardins Canop'Terre

**DANSE COUNTRY**  
Par la SGE  
14h à 18h - salle de la SGE



**MATCH PAR ÉQUIPE  
ECHECS**  
Toute la journée - Salle Hanfroeste

> Mardi 14 mars  
CONFÉRENCE DÉBAT  
« GESTION DE LA MAISON  
COMMUNE ET LA  
SOBRIÉTÉ »  
Par la paroisse protestante et  
l'Association (AFPE)  
20h15 - Espace Schweitzer (à  
l'arrière de l'église protestante),  
24 rue du Général de Gaulle

> Du 13 au 17 mars  
**ATELIER  
DÉCOUVERTE  
AUX  
ARCHIVES  
MUNICIPALES**  
Offrez-vous un  
moment poétique  
en venant



découvrir une sélection d'oeuvres  
de Denise RACK-SALOMON.  
Entrée libre sur inscription  
[archives.municipales@ville-erstein.fr](mailto:archives.municipales@ville-erstein.fr)

> 15 & 16 mars  
«YSENGRIN»  
> Mercredi 15 mars à 14h  
> Jeudi 16 mars à 10h et 14h  
Théâtre gestuel et musical  
Dès 7 ans - Durée : 55 min  
Tarifs : 11€/8€/5€  
Auditorium de la Maison de la  
Musique

> Jeudi 16 mars  
RACONTE-MOI UNE  
HISTOIRE  
Atelier de lecture pour les moins  
de 3 ans  
Entrée libre - Durée : 45min  
9h45 - Médiathèque

**PROJECTION -  
CONFÉRENCE : LE RHIN,  
UN FLEUVE SAUVAGE**  
Par l'Association Nature Ried  
20h30 - Cinéma l'Erian

> Du 17 au 31 mars  
PRIX LITTÉRAIRE  
PARAGRAPHE  
Animations et accueils d'auteurs,  
dans le cadre du Prix Paragraphe.  
Infos et inscriptions  
[mediatheques.cc-erstein.fr](http://mediatheques.cc-erstein.fr)  
Gratuit - Tout public adulte  
Médiathèque

> Vendredi 17 mars  
PETIT DÉJEUNER DES  
PARENTS  
Par l'Association JEEP  
de 9h30 à 11h - Espace jeunes  
d'Erstein, 4 rue Sainte-Anne



## MARS (SUITE)

### > Samedi 18 mars FÊTE DU COURT MÉTRAGE « PROMENONS-NOUS DANS LES BOIS »

En partenariat avec Image'Est  
Projections de films  
Entrée libre - Durée : 30min  
Enfants à partir de 5 ans  
17h - Médiathèque

### > 18 & 19 mars CONCOURS OBÉISSANCE

Par le Training Club Canin  
8h à 20h - Site du Club canin



### > Dimanche 19 mars CYCLE CINÉ CULTE

17h30 - Cinéma l'Erian

### ARTS ET JARDINS - PEINTURE DÉCORATIVE AU NATUREL

Par Canop'Terre et le Musée Würth  
sur inscription au Musée Würth

### SORTIE LOT DE PÊCHE

Association AAPPMA  
8h30 - Etang de pêche

### BOURSE MULTI- COLLECTIONS

Par l'Amicale Philatélique d'Erstein  
9h à 17h - Salle de la SGE

### QUALIFICATION INTER- CLUB SCRABBLE

9h à 20h - Gymnase Herinstein

### > Vendredi 24 mars

#### «COQUELICOTS»

Compagnie Directo Cinéma  
Arts visuels, musique, langue des  
signes et poésie À partir de 12 ans  
Durée : 20 min - Entrée libre  
La RuCHE, salle de spectacles du  
Centre Hospitalier

### CONCERT HUGUES AUFRAY

Réservations et informations :  
Billetterie en ligne :  
[www.mlprods.com](http://www.mlprods.com)  
20h - Eglise Saint-Martin



### > Jusqu'au 25 mars ENQUÊTE STATISTIQUE sur les compétences dans la vie quotidienne et la formation En porte à porte

### > Samedi 25 mars SUPER LOTO par le Handball Club 20h - Gymnase Herinstein

### > 25 & 26 mars QUALIFICATIF AU CHAMPIONNAT DE FRANCE TRIPLETTES MIXTE - PÉTANQUE 9h à 18h - Zone de Loisirs

### DEMI-FINALES ET FINALES COUPE DE FRANCE QUILLES

> Samedi de 11h à 19h  
> Dimanche de 9h à 17h  
Quillier - sous-sol Herinstein

### > Dimanche 26 mars CINÉMA DES TOUT PETITS "HÉROÏNES" 10h30 - Cinéma l'Erian

### SPECTACLE HUMOUR DANY DIEMER 14h30 - salle de la SGE

### BOURSE PUÉRICULTURE Par le Handball Club 9h à 14h - Gymnase Herinstein

### > Jusqu'au 31 mars DONNEZ VOTRE AVIS sur le projet d'une maison de l'environnement Questionnaire en pages 5 et 6 de ce magazine

### > Vendredi 31 mars AQUAGYM GÉANT Réservation 03 88 98 28 00 20h à 21h - Centre Nautique

## AVRIL

### > Jusqu'en avril ENQUÊTES STATISTIQUES En porte à porte

### > Samedi 1<sup>er</sup> avril «SANSEVERINO» Concert Billetterie en ligne sur : [musee-wurth.fr](http://musee-wurth.fr) 20h30 - Auditorium du Musée Würth

### RAMASSAGE DE VIEUX PAPIERS À KRAFFT Par l'école maternelle de Krafft

### CYCLE MANG'ADDICT «LE CHÂTEAU AMBULANT» 17h30 - Cinéma l'Erian

### AUGUSTE SCHIRLÉ DE LA SYMPHONIE AU POÈME SYMPHONIQUE «LE TAENNCHEL»

Rencontre échange et conférence  
Infos en page 25 de ce magazine  
15h et 18h - Auditorium de la  
Maison de la Musique

### PARANORMAL HYPNOTIVITY Spectacle d'hypnose 20h30 - Société de Gymnastique, rue Jean-Georges Abry



### CHAMPIONNAT ALSACE DE BILLARD Erstein VS Bischheim 14h à 16h - salle JP Bronner, Centre Nautique

### LOTO Par le Basket Club 18h - salle Herinstein

### > 1<sup>er</sup> et 2 avril PORTES OUVERTES DE L'ATELIER LA REVERDIE Dans le cadre des Journées Européennes des Métiers d'Arts Infos en page 18 de ce magazine de 10h à 18h 22B rue de l'Hôpital à Erstein

### > Dimanche 2 avril CONCERT DE PERCUSSIONS Par l'École de Musique Entrée libre sur inscription à [ecoledemusique@ville-erstein.fr](mailto:ecoledemusique@ville-erstein.fr) ou au 03 88 64 53 85 16h - Auditorium de la Maison de la Musique



### MATCHS PAR ÉQUIPE ÉCHECS Toute la journée - Hanfroeste

### JE FERTILISE MON JARDIN AU NATUREL Par l'Association Canop'Terre sur inscription Jardins Canop'Terre

### > 7 & 8 avril TOURNOI DE FOOT Terrain de foot, route du Rhin

### > 7 au 10 avril FERMETURE DU CENTRE NAUTIQUE POUR VIDANGE

### > Lundi 10 avril CINÉMA DES TOUT PETITS "LE PARFUM DE LA CAROTTE" 10h30 - Cinéma l'Erian

### > Jeudi 13 avril RACONTE-MOI UNE HISTOIRE Atelier de lecture pour les - de 3 ans Entrée libre - Durée : 45min 9h45 - Médiathèque

### CYCLE CINÉ DÉTENTE 14h30 - Cinéma l'Erian

### CONCOURS ESPACES ET MAISONS FLEURIS 18h - Auditorium Maison de la Musique

### > Vendredi 14 avril LECTURES À L'HÔPITAL LOCAL D'ERSTEIN Résidents et tout public à partir de 15 ans - Durée : 1 h 10h - Médiathèque

**> Samedi 15 avril****PERMACULTURE AU BALCON OU POTAGER URBAIN : JE CULTIVE EN VILLE !**

En partenariat avec l'association Canop'Terre

Gratuit - Tout public à partir de 13 ans  
repas tiré du sac - Inscriptions sur [mediatheques.cc-erstein.fr/les-rendez-vous](https://mediatheques.cc-erstein.fr/les-rendez-vous)

9h à 16h - Médiathèque

**JARDINER EN VILLE OU SUR DES PETITES SURFACES**

Sur inscription  
Jardins Canop'Terre

**> 15 & 16 avril****PETANQUE : QUALIFICATIF CHAMPIONNAT DE FRANCE**

Dès 9h - Pétaque club, zone de Loisirs

**> Dimanche 16 avril****ERSTEIN UN PARFUM DE PRINTEMPS**

Infos en page 19 de ce magazine  
10h30 à 18h - Centre-ville

**CYCLE OPÉRA BALLET «GEORGE BALANCHINE»**

14h30 - Cinéma l'Erian

**CYCLE CINÉ CULTE**

17h30 - Cinéma l'Erian

**TOURNOI HANDBALL INTER SOCIÉTÉS**

9h à 16h - Gymnase Romain Rolland

**> Mercredis 19 et 26 avril  
MERCREDI ANIMÉ PENDANT LES VACANCES**

programme au fur et à mesure sur : [mediatheques.cc-erstein.fr](https://mediatheques.cc-erstein.fr)

**> Dimanche 23 avril****CINÉMA DES TOUT PETITS "LA NAISSANCE DES OASIS"**

10h30 - Cinéma l'Erian

**PÊCHE 2X4H CARPES**

Par l'AAPPMA  
6h à 18h - Etang de pêche

**> Dimanche 30 avril  
JE GÈRE L'EAU ET L'ÉNERGIE EN AUTONOMIE**

Sur inscription  
Jardins Canop'Terre

**CÉRÉMONIE JOURNÉE DES DÉPORTÉS**

9h - rdv place de l'Hôtel de Ville

**MAI****> Lundi 1<sup>er</sup> mai  
MARCHÉ AUX PUCES**

par l'Association Sportive d'Erstein Krafft

**> Vendredi 5 mai  
LECTURES À L'HÔPITAL LOCAL D'ERSTEIN**

Résidents et tout public à partir de 15 ans - Durée : 1 h  
10h - Médiathèque

**COLLECTE DE SANG**

Par l'Amicale du don du sang  
16h30 à 20h - salle de la SGE

**> Samedi 6 mai  
« L'AVIS DE MARGUERITE »**

Théâtre - Compagnie Verticale  
À partir de 15 ans - Durée 1h05  
Tarifs : 11€/8€/5€  
20h30 - Jardins de l'Hôtel de Ville

**RAMASSAGE DE VIEUX PAPIERS À ERSTEIN**

Par le Handball Club d'Erstein  
De 9h à 14h - En porte à porte

**> Dimanche 7 mai  
UN JARDIN ÉCOLOGIQUE ET ÉCONOMIQUE**

Sur inscription  
Journée - Jardins Canop'Terre

**> Lundi 8 mai  
CÉRÉMONIE PATRIOTIQUE**

8h45 - rdv place de l'Hôtel de Ville pour un départ à 9h vers le Monument aux Morts

**> Du 9 au 27 mai  
EXPOSITION «NATUREZ-MOI»**

> Atelier Plantes graphiques  
Mercredi 10 mai à 14h et 15h30  
avec Léonie Koelsch, artiste illustratrice

Gratuit - Enfants de 5 à 10 ans  
Inscriptions sur <https://mediatheques.cc-erstein.fr/les-rendez-vous>

**> Vendredi 12 mai  
PETIT DÉJEUNER DES PARENTS**

Par l'Association JEEP  
de 9h30 à 11h - Espace jeunes d'Erstein, 4 rue Sainte-Anne

**> Du 12 au 14 mai  
PSST, VOUS PRENDREZ BIEN UN SCHLUCK D'ADOLPHE SAX !**

Infos en page 25 de ce magazine  
Maison de la Musique

**> Samedi 13 mai  
LOTO**

Par l'Association Sportive d'Erstein, 18h - Gymnase Herinstein

**> Du 14 mai au 4 juin  
EXPOSITIONS «DANS LA PEAU DE BISON»**

de Bison Ravis - Volume et modelage, techniques mixtes et non conformistes  
ET «AFRIQUE SAUVAGE DU BLANC AU NOIR»  
de Thomas Colaone photographie  
Vernissage samedi 13 mai à 19h30  
suivi de la Nuit des Musées samedi jusqu'à 23h

> Kaffe Krantzle par Thomas Colane  
dimanche 21 mai à 15h30  
Etappenstall

**> 14 & 15 mai  
«ENTRE CIEL ET TERRE»**

Conte, chant, musique et dialectes  
À partir de 5 ans - Durée 50 min -  
Tarifs : 8 €/ 5 €

> Dimanche 14 mai à 10h30  
> Lundi 15 mai à 14h  
La RUCHE, salle de spectacle du Centre Hospitalier

**CYCLE OPÉRA BALLET «CENDRILLON»**

14h30 - Cinéma l'Erian

**PÊCHE TRUITES GÉANTES**

Par l'AAPPMA  
7h à 11h - Etang de pêche

**MATCH ÉCHECS**

Journée - salle Hanfroeste

**> Lundi 15 mai  
CAFÉ DES PARENTS «PUNITION ET RÉCOMPENSE : BONNE OU MAUVAISE IDÉE ? »**

Participation gratuite sur inscription au 03.88.21.25.51 ou [rpe.erstein@cc-erstein.fr](mailto:rpe.erstein@cc-erstein.fr)  
20h - Relais petite enfance, 4 rue Sainte-Anne à Erstein

**TOURNOI DE TENNIS**

En soirée et le week-end  
Tennis club - Zone de Loisirs

**> Dimanche 21 mai  
PÊCHE DU DIMANCHE MATIN**

Par l'association APPMA  
7h à 11h - Etang de pêche

**> Du 27 au 28 mai  
FESTIVAL FOOD TRUCK 2<sup>ÈME</sup> ÉDITION**

En collaboration avec la Société De la Food.

> samedi 27 mai de 16h à 23h  
> dimanche 28 mai de 11h à 20h30  
Centre-Ville d'Erstein

**> Du 27 au 31 mai  
FÊTE FORAINE**

Infos horaires en page 19  
Place des Fêtes

**> Dimanche 28 mai  
MARCHÉ POPULAIRE**

Par les Marcheurs du Sucre  
Plusieurs départs de 7h à 14h  
Gymnase Herinstein

**> Lundi 29 mai  
FOIRE AVICOLE ET FOIRE DE PENTECÔTE**

Toute la journée - Centre-ville

## La Communauté Professionnelle Territoriale de Santé

# Quand les professionnels de santé de la Com Com prennent soin de vous



Communauté  
Professionnelle  
Territoriale de  
Santé

Depuis 2016, les Communautés Professionnelles Territoriales de Santé (CPTS) se déploient partout en France pour concourir à l'amélioration de la prise en charge des patients. Il en existe à ce jour 738 sur le territoire national.

Opérationnelle depuis 2021, celle du Canton d'Erstein compte aujourd'hui plus de **100 actrices et acteurs de santé**, professionnels de santé, structures sanitaires, du médico-social et du social répartis sur le territoire des 28 communes de la Com Com.

Forts de leur expérience de terrain, les membres de la CPTS d'Erstein ont élaboré un diagnostic des besoins en santé des patient-e-s et concitoyen-ne-s dans le but d'apporter des solutions et de faciliter leur parcours de soin sur le long terme.

Parmi ces solutions :

- ▶ faciliter l'accès à un médecin traitant,
- ▶ faciliter l'accès au soin lors d'évènements imprévisibles,
- ▶ améliorer la qualité de soins apportée à la population
- ▶ augmenter le dépistage de différents troubles chez les enfants
- ▶ améliorer les soins aux personnes âgées,
- ▶ promouvoir des actions de prévention en santé
- ▶ favoriser la communication entre les professionnels de santé pour fluidifier les soins à la population
- ▶ augmenter l'attractivité de notre territoire pour attirer des professionnels de santé etc...

Ensemble, tous ces acteurs de santé se regroupent, se coordonnent et échangent afin d'apporter une solution locale au parcours de patient et le faciliter.

Relais Petite Enfance

## Le café des parents



Les lundis à 20h au Relais Petite Enfance d'Erstein, 4 rue Sainte-Anne, participez aux ateliers "Être parents parlons-en" avec Aurélie FINCK, éducatrice de jeunes enfants :

- ▶ Lundi 6 mars "Prendre soin de soi quand on est parent"
- ▶ Lundi 15 mai "Punition et récompense : bonne ou mauvaise idée ?"
- ▶ Lundi 12 juin "Comment susciter la coopération des enfants ?"

Participation gratuite sur inscription au **03.88.21.25.51** ou [rpe.erstein@cc-erstein.fr](mailto:rpe.erstein@cc-erstein.fr)

### INFORMATION

Pour prendre rendez-vous avec un Relais Petite Enfance, vous pouvez contacter le guichet unique au **03 90 57 89 21 / 03 88 58 88 62** ou par mail [guichetunique.enfance@cc-erstein.fr](mailto:guichetunique.enfance@cc-erstein.fr)



JEPP



## Petit-déjeuner des parents



Parce qu'être parents n'est pas si simple tous les jours, l'association JEPP organise un petit-déjeuner entre parents en présence de la psychologue du Point et Accueil Ecoute pour les Jeunes lors d'un temps d'échange pour discuter librement autour d'un café :

**Vendredis 17 mars et 12 mai de 9h30 à 11h**  
dans les locaux de l'Espace Jeunes d'Erstein,  
4 rue Sainte-Anne.



## Médiathèque Intercommunale Les animations à venir

### Animations récurrentes

#### RACONTE-MOI UNE HISTOIRE

**Jeudi 16 mars et 13 avril à 9h45**

Atelier de lecture pour les moins de 3 ans  
Marie-Hélène Wernert, conteuse – Association A Parole Contée (Bas-Rhin), en partenariat avec le RPE Erstein  
*Entrée libre - Durée : 45min.*

#### LECTURES À L'HÔPITAL LOCAL D'ERSTEIN

**Vendredis 3 mars, 14 avril et 5 mai à 10h**

La Médiathèque hors les murs  
Résidents et tout public à partir de 15 ans  
*Entrée libre sur inscription - Durée : 1h*

#### MERCREDI ANIMÉ PENDANT LES VACANCES

**Mercredis 19 et 26 avril**

Durant les mercredis des vacances scolaires, la Médiathèque vous propose des animations variées. Découvrez le programme au fur et à mesure sur : [mediatheques.cc-erstein.fr](https://mediatheques.cc-erstein.fr)



#### Horaires :

Mardi : 14 h – 19 h / Mercredi : 10 h – 12 h et 14 h – 18 h  
Jeudi : 10 h – 12 h / Vendredi : 14 h – 18 h / Samedi : 10 h – 16 h

#### PERMACULTURE AU BALCON OU POTAGER URBAIN : JE CULTIVE EN VILLE !

**Samedi 15 avril de 10h à 17h**

En partenariat avec l'association Canop'Terre  
Même dans un petit espace, en pots ou en bacs, il est possible de s'initier à la permaculture.

*Gratuit - Tout public à partir de 13 ans - Durée : journée complète, repas tiré du sac*

Inscriptions sur :

<https://mediatheques.cc-erstein.fr/les-rendez-vous>



Crédit photo : Canop'Terre

#### EXPOSITION "NATUREZ-MOI"

**Du 9 au 27 mai, aux horaires d'ouverture de la Médiathèque**

Exposition des œuvres réalisées par les patients du Centre Hospitalier et de 10 œuvres de Léonie Koelsch, artiste illustratrice strasbourgeoise.

*Gratuit - Tout public*

### Animations ponctuelles

#### FÊTE DU COURT MÉTRAGE PROMENONS-NOUS DANS LES BOIS

**Samedi 18 mars à 17h**

En partenariat

avec Image'Est - Projections de films

Que le loup y soit ou non, il y a plein de créatures merveilleuses à découvrir dans les bois !

*Entrée libre - Durée : 30min  
Enfants à partir de 5 ans*



#### > Atelier plantes graphiques

**Mercredi 10 mai à 14h et 15h30**

avec Léonie Koelsch, artiste illustratrice



Après des études de design graphique à Strasbourg et à Valence, Léonie Koelsch se tourne vers l'illustration didactique.

Elle aime créer des images à l'atmosphère graphique colorée qui

mêlent peinture et papier découpé.

*Gratuit - Enfants de 5 à 10 ans*

Inscriptions sur <https://mediatheques.cc-erstein.fr/les-rendez-vous>

#### PRIX LITTÉRAIRE PARAGRAPHE

**Du 17 au 31 mars**



Animations et accueils d'auteurs, dans le cadre du Prix Paragraphe.

Plus d'informations sur le site <https://mediatheques.cc-erstein.fr>

*Gratuit - Tout public adulte*

## Cinéma l'Erian Erstein

Programmation sur [www.erstein-cine.com](http://www.erstein-cine.com)

### CYCLE OPÉRA BALLET

Un opéra ou un ballet sur grand écran, à vivre pleinement, comme aux premières loges.

- ▶ **Dimanche 12/03 à 14h30** : *Platée*
- ▶ **Dimanche 16/04 à 14h30** : *George Balanchine*
- ▶ **Dimanche 14/05 à 14h30** : *Cendrillon*

### CYCLE CINÉMA DES TOUT PETITS

Une projection adaptée aux tout petits.

- ▶ **Dimanche 26/02 à 10h30** : *Piro Piro*
- ▶ **Dimanche 12/03 à 10h30** : *Pat et Mat*
- ▶ **Dimanche 26/03 à 10h30** : *Héroïnes*
- ▶ **Lundi 10/04 à 10h30** : *Le parfum de la carotte*
- ▶ **Dimanche 23/04 à 10h30** : *La naissance des oasis*

### CYCLE CINÉ CULTÉ

Un film que le temps et les spectateurs ont rendu célèbre

- ▶ **Dimanches 19/03 et 16/04 à 17h30**

### CYCLE MANG'ADDICT

Un classique des animés japonais par Hayao Miyazaki, sur grand écran et en VF.

- ▶ **Samedi 04/03 à 17h30** : *La colline aux coquelicots*
- ▶ **Samedi 01/04 à 17h30** : *Le château ambulante*

### CYCLE CINÉ DÉTENTE

Un « film détente » et une collation offerte.

- ▶ **Jeudi 13/04 à 14h30**

## École de Musique Concerts

Renseignements et réservations :

[ecoledemusique@ville-erstein.fr](mailto:ecoledemusique@ville-erstein.fr) ou 03.88.64.53.85

### Concert de percussions

- ▶ **Dimanche 2 avril à 16h**  
**Auditorium de la Maison de la Musique**



Concert des ensembles de percussions de l'École Municipale de Musique et de l'École Intercommunale du Pays de Hanau.

Guillaume Rieffel, professeur de batterie-percussions, invite la classe de percussions de l'École Intercommunale du Pays de Hanau pour un concert vitaminé mêlant tous les instruments de la famille des percussions.

Entrée libre sur inscription au 03 88 64 53 85 ou à [ecoledemusique@ville-erstein.fr](mailto:ecoledemusique@ville-erstein.fr)

### PSST, vous prendrez bien un schluck d'Adolphe Sax !

- ▶ **Du vendredi 12 au dimanche 14 mai**

#### > Festival :

- > **Duo escapade insolite**  
(saxophone et harpe)  
Vendredi 12 mai à 20h30  
Maison de la Musique



- > **Quatuor Morphing**  
(quatuor saxophones)  
Samedi 13 mai à 20h30 à la  
Maison de la Musique

- > **Concert du grand ensemble** de saxophones et euphoniums / tubas du Grand Est : **Dimanche 14 mai à 16h**

- > **Concours national saxophone/euphonium/tuba à destination des élèves de 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> cycle**

- > saxophones : **samedi 13 mai**
- > euphoniums/tubas : **dimanche 14 mai**

### Auguste Schirlé : de la symphonie au poème symphonique

« Le Taennchel »

- ▶ **Samedi 1<sup>er</sup> avril**  
**Auditorium de la Maison de la Musique**



Projet musical et culturel développé par l'orchestre des Musiciens d'Europe pour mettre en lumière un compositeur alsacien : Auguste Schirlé.

- ▶ **15h** : Les mélodies du Taennchel : rencontre-échange avec le chef d'orchestre des Musiciens d'Europe, Jean-Marie Curti (Genève).

- ▶ **18h** : Conférence « Vie et œuvre d'Auguste Schirlé » par Béatrice Schirlé (*petite-fille du compositeur*) et Vincent Zuschlag, musicologue.

Infos : [contact@lesmusiciensdeurope.com](mailto:contact@lesmusiciensdeurope.com) ou [www.lesmusiciensdeurope.com/projet-auguste-schirle](http://www.lesmusiciensdeurope.com/projet-auguste-schirle)





## Relais Culturel Au programme de la saison « Libres ! »

Infos et réservations au 03.88.64.53.85  
ou [culture@ville-erstein.fr](mailto:culture@ville-erstein.fr)

### « Où cours-tu comme ça ? »

► **Vendredi 3 mars à 10h30 et 14h**

► **Samedi 4 mars à 20h30**

**Auditorium de la Maison de la Musique**

**Théâtre de papier et d'ombres, musique**

**Compagnie Puce and Punez**

À partir de 10 ans - Durée 1h - Tarifs : 11€/8€/5€



Au début du spectacle, un comédien s'adresse au public. C'est un coureur. Il est âgé. Il est conscient qu'il arrive au bout de la piste et revisite des souvenirs qui ont marqué son parcours de comédien, de coureur. Ce récit-fiction drôle

et bouleversant questionne les frontières entre l'intime et l'universel au rythme de la batterie qui répond au comédien.

### "Ysengrin"

► **Mercredi 15 mars à 14h**

► **Jeudi 16 mars à 10h et 14h**

**Auditorium de la Maison de la Musique**

**Théâtre gestuel et musical**

**Les Compagnons de Pierre Ménard**

Dès 7 ans - Durée : 55 min

Tarifs : 11€/8€/5€

Quatre artistes sur scène et nous voilà partis vivre les drolatiques mésaventures d'Ysengrin, le loup tourmenté par son neveu Goupil qui ne lui épargne rien.

Sur le plateau se croisent et se mêlent vocabulaire médiéval, chant des corps, danse des signes, sonorités baroques ou traditionnelles, on suit avec un plaisir gourmand les aventures tumultueuses et rocambolesques de nos deux compères.



### "Coquelicots"

► **Vendredi 24 mars**

**La RuCHE, salle de spectacles du Centre Hospitalier**

**Compagnie Directo Cinéma**

À partir de 12 ans - Durée : 20 min - Entrée libre

Arts visuels, musique, langue des signes et poésie se répondent pour aborder la question des premiers émois. Présentation d'une étape de travail de création du spectacle, programmé en février 2024.

### "Sanseverino"

► **Samedi 1<sup>er</sup> avril à 20h30**

**Auditorium du Musée Würth**

**Concert en partenariat avec le Musée Würth**



Comme souvent chez Sanseverino, un nouveau projet a vu le jour, né de l'envie de se nourrir d'autres musiques, de se battre avec d'autres mots. Ce nouvel album, « Les deux doigts dans la prise », arpente d'autres pistes, d'autres sons en allant faire un tour du côté des sonorités funk et afrobeat.

Billetterie en ligne sur [musee-wurth.fr](http://musee-wurth.fr)

### "L'avis de Marguerite"

► **Samedi 6 mai à 20h30, Jardins de l'Hôtel de Ville**

**Théâtre - Compagnie Verticale**

À partir de 15 ans - Durée 1h05 - Tarifs : 11€/8€/5€

C'est l'histoire d'un bouc émissaire. Celle de Marguerite Möwel. S'inspirant de faits réels, l'auteur nous plonge dans la chasse aux sorcières des XVI<sup>ème</sup> et XVII<sup>ème</sup> siècles.

### "Entre ciel et terre"

► **Dimanche 14 mai 10h30 & lundi 15 mai 14h**

**La RuCHE, salle de spectacle du Centre Hospitalier**

**Conte, chant, musique et dialectes**

À partir de 5 ans - Durée 50 min - Tarifs : 8 €/5 €

Diwaldgchicht ou l'histôriète du monde ! Trois femmes, tour à tour conteuses, chanteuses, musiciennes mais toujours diseuses de vrais mensonges ou de fausses vérités, chaussent leurs bottes de sept lieux.

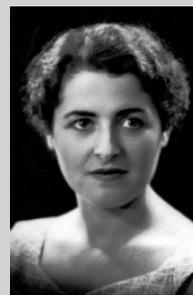
### Archives Municipales

#### ATELIER DÉCOUVERTE

► **Du lundi 13 au vendredi 17 mars**

Entrée libre sur inscription

[archives.municipales@ville-erstein.fr](mailto:archives.municipales@ville-erstein.fr)



Offrez-vous un moment poétique en venant découvrir une sélection d'œuvres d'une Ersteinoise nommée Denise RACK-SALOMON.

Les Archives municipales vous proposent également pour chaque œuvre choisie de vous présenter le processus de création des œuvres à travers les brouillons de l'auteure.

## Etappenstall, Musée-Expos de 14h à 18h (sauf mardi, samedi et jours fériés)

### Expositions

► Du 10 mars au 23 avril

► « **Au détour d'un chemin** »  
d'Eric Ball - Gravure, dessin

Inspiré par le paysage, autour d'un attachement particulier pour la forêt, tout comme par l'espace urbain, Eric Ball nous dévoile un nouveau langage à travers des gravures en noir et blanc, des dessins, des encres de Chine ou encore des pastels.

► **Expo-Résidence artistique**  
de Sophie-Dorothee Kleiner - dessins, volumes et marqueterie d'art

Entre dessin et marqueterie d'art, Sophie-Dorothee Kleiner vous convie à assister à l'éclosion de son cheminement artistique. Les œuvres créées à l'Etappenstall seront les témoins poétiques et sensibles de sa traversée artistique, d'une aventure à part entière in et hors situ à laquelle le public sera associé à plusieurs moments.

### Temps forts :

> **Vernissage : jeudi 9 mars - 19h**

> **Finissage : dimanche 23 avril - 16h**

> **Atelier-découverte d'initiation à la gravure**  
**Dimanche 2 avril à 15h**



Venez partager un moment créatif en expérimentant une des techniques de gravure guidé par Eric Ball.

**Pas de prérequis. À partir de 8 ans tout public - Tarif : 5€ - Places limitées**

> **Journées des Métiers d'art : du 27 mars au 2 avril**

En résonance avec la thématique des Journées Européenne des Métiers d'Art « Sublimer le quotidien », Sophie-Dorothee KLEINER, aidée par une classe d'une école d'Erstein, entamera une semaine marathon dont l'objectif sera de concevoir et de produire une gamme d'objet pour « sublimer le quotidien ». À l'issue de cette semaine des métiers d'art, les objets produits ou dessinés seront intégrés à l'exposition.

Renseignements et réservations :

etappenstall@ville-erstein.fr ou 03.90.29.93.55

### EXPOSITIONS

► Du 14 mai au 4 juin 2023

► « **Dans la peau de Bison** »



Crédits photos : Raphaël Laurand

de Bison Ravis - Volume et modelage, techniques mixtes et non conformistes

Bison Ravis (*anagramme de Boris Vian dont l'anticonformisme l'inspire*) est un artiste autodidacte qui a choisi de s'affranchir de toutes contraintes pour mettre en œuvre le labyrinthe de sa pensée.

► **"Afrique sauvage, du blanc au noir"**  
de Thomas Colaone - Photographie



Crédits photos : Thomas Colaone

Thomas Colaone est un amoureux des terres africaines qu'il arpente régulièrement objectif en main. Il nous livre une série de 30 photographies réalisées en Afrique du Sud, Namibie,

Bostwana et Zambie. Celle-ci à l'originalité d'aller du High-Key jusqu'au Low-Key (*qui sont en principe des techniques de studio*) en somme du blanc jusqu'au noir en passant par des nuances de gris.

### Temps forts :

> **Nuit des Musées : samedi 13 mai de 19h30 à 23h**  
**19h30 Vernissage des expositions.**

> **Libres d'exister !** Entrez dans les coulisses des voyages de Thomas Colaone pour découvrir ses photographies et en savoir plus sur les menaces qui pèsent sur la faune africaine

> **Libres de vous émouvoir !** Dans les pièces de Bison se cachent toujours des histoires, les photographies de Thomas en fourmillent aussi. Cette nuit sera l'occasion de vous les dévoiler. Emotion garantie.

> **Libres de s'amuser !** Mettez la main à la pâte : Bison Ravis vous laisse démarrer une future pièce de son exposition. « Roue libre n° 5 » qui symbolise la liberté d'être différent. Bison vous guidera dans la progression avec des objets à votre disposition et ceux que vous aurez apporté.

> **Kaffe Kranzle : dimanche 21 mai à 15h30**

Venez partager un moment privilégié avec Thomas Colaone pour en savoir plus sur son travail photographique et son engagement dans la préservation des animaux d'Afrique.





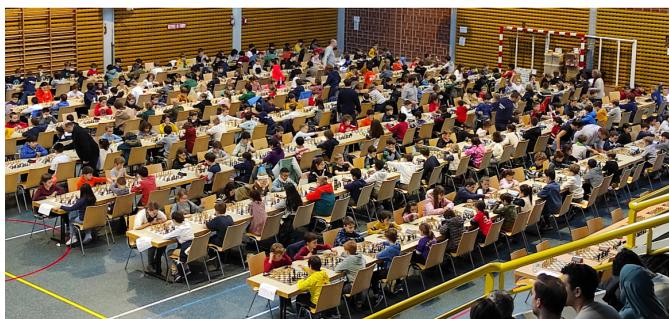
## Soirée des familles de la Société de Gymnastique

Le 21 janvier dernier, tous les gymnastes et leur famille se sont retrouvés à la salle de gym pour un moment convivial : de beaux spectacles ont été proposés par l'ensemble des équipes et leur entraîneur.



## Fête du Cercle d'Echecs

Le Cercle d'Echecs d'Erstein en partenariat avec le Comité des Échecs du Bas-Rhin a organisé en février dernier son 8<sup>ème</sup> Championnat Scolaire Départemental d'Échecs qui a regroupé 418 participants (*de l'école primaire au lycée*) du Bas-Rhin. 84 établissements du secteur primaire étaient représentés, ainsi que 44 collèges.



## Concours des espaces fleuris

La réception du Concours Maisons et Espaces Fleuris 2022 aura lieu le 13 avril 2023 à partir de 18h à l'Auditorium de la Maison de la Musique : l'occasion de récompenser les habitants pour leurs initiatives. C'est également un moment de partage, de convivialité et d'échanges avec des professionnels sur les différentes manières de mettre en valeur sa maison et d'exploiter ses talents de jardinier.



## Labellisation du basket club



Le Basket Club d'Erstein s'est vu labellisé École Française de Mini Basket. À cette occasion, un drapeau a été érigé au gymnase Yourcenar le samedi 28 janvier dernier.

## Inauguration de l'Aviron Club

L'aviron Club d'Erstein qui inaugurera ses locaux courant du 2<sup>ème</sup> trimestre 2023, vous invite à découvrir leurs activités : embarquez sur le cours de l'ill en zone naturelle du Murgiesen ou pratiquez l'aviron à l'intérieur de leur infrastructure ! Informations complémentaires et inscriptions : [aviron.erstein@laposte.net](mailto:aviron.erstein@laposte.net)



## Inauguration du gymnase "le 3"

Le Gymnase **le 3** est enfin opérationnel et sera inauguré le 13 mai 2023.

Le projet, commencé en 2017, aura demandé un investissement de 6 M€ HT et 20 mois de travaux. Il a été livré en septembre 2022 et accueille les scolaires et les associations de la Communauté de Communes du Canton d' Erstein.

## Coup de jeune du parcours de santé

Le parcours de santé situé dans la forêt du Krittwald va se doter d'un panneau de course d'orientation, établi par un spécialiste de la course en partenariat avec la ville.

Vous pourrez ainsi vous adonner à cette pratique sportive en vous munissant d'une boussole et d'une carte. Celle-ci est disponible à l'Office du Tourisme d'Erstein ou sur le site internet de la ville.

**Ville d'Erstein**  
**Forêt du KRITZWALD**  
**Parcours d'Orientation**  
**Parcours de santé**

**La course d'orientation**  
C'est une activité qui consiste à observer des points de repère (arbres, bâtiments, etc.) sur la terrain, par le réseau de voir, et à trouver le plus vite possible une boucle sur laquelle sont indiqués les points à visiter à traverser. Les boucles (général et classique) sont indiquées sur la carte. Les itinéraires sont indiqués par des couleurs et des symboles.

**Les PARCOURS proposés**

- 1 - Débutant :** 5 points, parcours facile, parcours classique, parcours d'orientation, parcours de boucle.
- 2 - Débutant :** 5 points, parcours facile, parcours classique, parcours d'orientation, parcours de boucle.
- 3 - Pré-intermédiaire :** 10 points, parcours de boucle, parcours d'orientation.
- 4 - Tous publics :** 20 points, parcours de boucle, parcours d'orientation.

**À l'Office du Tourisme d'ERSTEIN ou sur site de la Forêt KRITZWALD**  
[www.ville-erstein.fr](http://www.ville-erstein.fr)

**Vous êtes ICI**  
Rédigé par HALLOUARD André  
avec le soutien de la ville d'ERSTEIN

## Centre Aquatique Intercommunal d'Erstein Prochainement au centre aquatique

### Animations

> **Vendredi 31 mars 2023 de 20h à 21h : Aquagym géant**  
Venez vous défouler sur de la musique endiablée et transpirez sur des exercices musclés. Nos éducateurs sportifs vous attendent. Pour tout renseignement et réservation, téléphonez au **03.88.98.28.00**.

### Horaires d'ouverture du centre aquatique durant les vacances scolaires de Pâques

Lundi 17 avril	10h00-19h00	Lundi 24 avril	10h00-19h00
Mardi 18 avril	10h00-19h00	Mardi 25 avril	10h00-19h00
Mercredi 19 avril	06h45-19h00	Mercredi 26 avril	06h45-19h00
Jeudi 20 avril	10h00-19h00	Jeudi 27 avril	10h00-19h00
Vendredi 21 avril	10h00-22h00	Vendredi 28 avril	10h00-22h00
Samedi 22 avril	10h00-19h00	Samedi 29 avril	10h00-19h00
Dimanche 23 avril	09h00-18h00	Dimanche 30 avril	09h00-18h00

### À NOTER !

Le centre aquatique sera **fermé pour vidange du 7 au 10 avril**.

### Horaires d'ouverture du centre aquatique durant les jours fériés

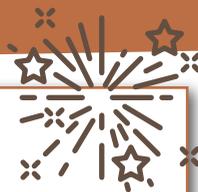
Lundi 01/05	FERMÉ
Lundi 08/05	09h00-18h00
Jeudi 18/05	09h00-18h00
Vendredi 19/05	09h00-18h00
Lundi 29/05	08h00-14h00



## Réouverture du Camping Municipal du Wagelrott

La réouverture du camping est une préoccupation des élus et des services concernés. Des contacts sont en cours et une réouverture au 1<sup>er</sup> avril est prévue avec un gestionnaire choisi par la Ville.





Novembre, Décembre, Janvier

**Grands anniversaires****100 ans**

20/11/1922 MULLER Alfred

**99 ans**

18/01/1924 MÉJEAN Marcel

**95 ans**

13/11/1927 STEGEL Paul

21/11/1927 FUCHS André

**94 ans**

12/12/1928 STEPHAN Albert

**91 ans**

25/11/1931 KÜHNLE Roswitha

31/12/1931 PICARDO Fiorenzo

**90 ans**

05/11/1932 GENGENWIN Thérèse

13/11/1932 WEISBRAUN Christiane

13/12/1932 SPEHNER Gabrielle

20/12/1932 WOEHREL Georgette

**89 ans**

07/12/1933 STIRER Etienne

11/12/1933 COMANDRÉ Jantien

24/01/1934 DUWALD Raymond

**88 ans**

06/11/1934 REUTENAUER Maria

21/12/1934 SCHUH Liliane

04/01/1935 RIEGERT Marlène

14/01/1935 GEORGER Gilbert

**87 ans**

02/11/1935 THIRION Claude

01/12/1935 GROSSMANN André

04/12/1935 MUTZIG Lucien

28/12/1935 MITIC Nikola

14/01/1936 HUCK Mathilde

**86 ans**

11/11/1936 FOURNAISE Bernard

11/12/1936 KOPFF Marcel

12/01/1937 SECCO Marceline

**85 ans**

02/11/1937 FRIEDERICH Marthe

02/11/1937 MENNINGER

Marie-Madeleine

06/11/1937 RUEBSAMEN Roland

21/12/1937 HUMLER Véronique

27/12/1937 HUMLER Robert

02/01/1938 WEISSE COMBROUX  
Colette

31/01/1938 MORELLO Giuseppa

**84 ans**

21/11/1938 SCHOBER Arlette

11/01/1939 ANDRES Léon

16/01/1939 EIBEL Antoine

23/01/1939 OBRECHT Rose

**83 ans**

17/11/1939 SCHAAL Roger

19/11/1939 FLEISCH Madeleine

20/11/1939 JACOB Anne-Marie

13/12/1939 DONATA Denise

08/01/1940 WALDNER Christiane

27/01/1940 ZINS Simone

**82 ans**

03/12/1940 FRIEDERICH Paul

08/12/1940 WOLFF Richard

**81 ans**

02/11/1941 FORSTER Robert

16/11/1941 KNOERY  
Marie-Thérèse

01/12/1941 ALLHEILIG Richard

02/12/1941 MEDARD Jean-Pascal

04/12/1941 BRIGEL Annette

06/12/1941 UGI Raymond

09/12/1941 LEMERCIER Henri

10/12/1941 FRANTZEN Gabrielle

28/12/1941 KRIEGER Emile

02/01/1942 ULRICH Eugène

07/01/1942 ANDRES Anne

22/01/1942 GRUNDRICH Jean-Paul

31/01/1942 ULRICH Raymonde

**80 ans**26/11/1942 DARGESEN  
Marie-Louise

29/12/1942 LAURENT Roland

31/12/1942 ROHMER Marguerite

01/01/1943 MESSINA Francesco

**Novembre, décembre, janvier  
Naissances**11/11/2022 *Simon*

Pierre-Henri KRESSER et Nastassja MULLER

13/11/2022 *Timothé*

Fabien et Aurore VORILLON

21/11/2022 *Liam*

Steve TREBES et Delphine WEISSENBACH

01/12/2022 *Valentin*

Alexandre GOETZ et Laura MAURER

02/12/2022 *Aras*

Semih BAYHUN et Melike KARAAHMET

15/12/2022 *Oliver-Junior*

Olivier LUFUNDISU CARDOSO et Uriel

MABENGI MASALANDUA

01/01/2023 *Florian*

Nicolas PERRET et Claire WAGNER

10/01/2023 *Lama*

Stève MOREIRA et Myriana MARCHAL

15/01/2023 *Lily*

Julien KLEIN et Lauranne LEMMER

25/01/2023 *Oshéa*

Morgan MORIM et Joanna DELLA ROCCA

**Novembre***Noces d'Or*

04/11/1972 HOFF Jean-Louis et Yvette

25/11/1972 SCHAAL Pierre et Anne-Marie

**Novembre, Décembre  
Décès**

09/11/2022 KURTZ née STEINER Paulette

12/12/2022 FRIESS née DUTTER Marie

13/12/2022 MULLER Alfred

14/12/2022 MESSINA née DAIDONE Corine

15/12/2022 RINGEISEN née DENIS Annick

16/12/2022 HAMM née OBERST Yvette

19/12/2022 CHARRIER Monique

21/12/2022 GUHL née RENE Martine



## Des valeurs pour Erstein

Les fêtes de fin d'année 2022 ont rassemblé au centre ville un grand nombre d'Ersteinois afin de partager ensemble la magie de Noël. Les seniors se sont à nouveau retrouvés pour un moment convivial autour d'un repas à la salle Héristein. Des fêtes réussies malgré une sobriété énergétique affichée et volontaire. Nous sommes très attentifs aux économies d'énergie et à nos dépenses de fonctionnement. Un plan de rénovation énergétique des bâtiments appartenant à la ville est d'ores et déjà engagé, les températures des bureaux et des écoles sont plafonnées à 19°, l'éclairage public réduit à 25 % de 23h à 5h et le remplacement des lampadaires d'anciennes générations est en cours. Ceci afin de contenir nos dépenses qui augmenteront malgré tout à l'instar des coûts de l'énergie + 600 000 euros. 2023 sera aussi l'année de la mise en route de nombreux projets tels l'achèvement avec les rues du Général de Gaulle, de l'Arc en Ciel et de la Poste, de la requalification du centre-ville.

Ceci afin d'intégrer les divers commerces de ces rues dans un centre homogène. Afin de pallier aux aléas du réchauffement climatique, nous commençons à revégétaliser la ville en verdissant les façades et en engazonnant les allées du cimetière. Pour la satisfaction du plus grand nombre d'Ersteinois, usagers, commerçants sédentaires et non sédentaires, les marchés du jeudi et du samedi se tiennent à nouveau au centre-ville. Ceci implique de requalifier l'usage de la halle prévue Place des Fêtes. Une étude est menée à cet effet. Nous souhaitons également redonner toute sa place au camping, les appels d'offres concernant la cogestion ville-déléguataire sont en cours et nous examinons les diverses candidatures. En 2023, également, nous entamons une révision du PLU en cours d'analyse actuellement afin de répondre aux enjeux de l'urbanisme d'aujourd'hui et d'en intégrer les nouvelles contraintes.

Benoît DINTRICH, Alain STENGER, Caroline BRAUN, David JOURNET, Françoise KOPFF-HUBER, Marc WARIN, Martine HEYM, Claude HERTRICH, Muriel WOLFF, Liliane ANDRES, Alexandra DI MICCO-SUHR, Sergio FINELLI, Turgay ALTUN, Patrick FUHRO, Nathalie DA SILVA, François MICUCCI, Aurélie STORCK, Laurent PFISTER, Nathalie LE BIAVANT-KIEFFER, Marie LAEMMEL, Maïke DELOULE-HAMM, Cindy LORUSSO, Adrien WELSCH, Rachid MESSAOUI, Aimie KOERIN, Myriam M'HOUMADI

## Erstein avance

Nous profitons de ces quelques lignes pour vous adresser nos meilleurs vœux pour 2023 et dresser un rapide point des 6 derniers mois de gestion municipale. Qu'en retenir ?

Des critiques intempestives des actions menées par la précédente majorité, en s'appropriant leurs réussites et en reprogrammant toutes les manifestations à succès (*Noël-Festivals Food Truck et Tempus*).

Le projet « Halle couverte » abandonné ; des travaux énergétiques repoussés à 2024 voire 2025 alors que tous les bilans énergétiques sont à disposition ; rien de neuf concernant la végétalisation de nos espaces publics, mais, la reprise des travaux du Centre- Ville. Nos commerçants apprécieront !

Quelles prévisions pour nos écoles pour la prochaine rentrée scolaire ? Faute de mesures concrètes, les effectifs, en baisse constante depuis quelques années, vont générer, dès septembre 2023, à minima, une fermeture de classe maternelle. Cette situation a pourtant été anticipée par des études dès début 2022 avec un plan préétabli et l'amorce d'un travail en partenariat avec l'Inspectrice.

L'inaction actuelle de la majorité va engendrer de profondes perturbations pour tous les acteurs concernés. Il sera beau jeu de

dire « ce n'est pas de notre faute, c'est l'Education Nationale qui décide des fermetures »

Depuis Août 2022, l'équipe municipale majoritaire a suspendu, à titre conservatoire, avec maintien de salaire, le Directeur Général des Services de notre Ville au motif de « suspicion d'irrégularités financières et managériales ». En décembre, le Conseil Municipal est informé d'une procédure de décharge de fonction envers cet agent. Pourtant, des « excellents résultats financiers 2021 » préparés par ledit DGS avant sa suspension, ont été validés par un vote à l'unanimité. À ce jour, aucun retour d'une éventuelle enquête administrative, ni de sanction n'a été communiqué par la majorité et l'agent, toujours suspendu, continue à être rémunéré pour un coût approximatif de 50 000 €. Parallèlement, l'équipe municipale majoritaire vous informe avec gravité de la nécessité d'augmenter les impôts locaux à venir afin de « permettre la poursuite du financement des charges, de plus en plus conséquentes, de notre Ville ». Ce simple exemple nous éclaire sur l'origine de la conséquence des charges supportées par les administrés. Nous attendons impatiemment le débat d'orientation budgétaire à venir.

Anne-Marie LUTZ, Christian FOUGOU, Roselyne WAGNER, Patrick EHRHARD, Mireille LIENHARDT

## Rassembler Erstein

Le groupe Rassembler Erstein au conseil municipal tient à formuler ses meilleurs vœux à tous les Ersteinois pour la nouvelle année 2023.

Lors du dernier conseil municipal qui s'est tenu le 12 décembre 2022, le groupe Rassembler Erstein a voté contre la poursuite de la requalification du centre-ville (*rue de la Poste, de l'Arc-en-Ciel et du Général de Gaulle*). Nous étions évidemment pour la rénovation de notre centre-ville ces dernières années, cependant nous n'y voyons aucune urgence à renouveler la rue de la Poste, de l'Arc-en-Ciel et du Général de Gaulle, et ce pour trois raisons :  
 > Les rues de la Poste et de l'Arc-en-Ciel sont dans un état assez convenables, nous n'y voyons pas d'urgence à remplacer les enrobés et les pavés.

> Le carrefour de la rue du Général de Gaulle et du Capitaine DA est très passant. Il n'est donc pas prioritaire à notre sens et n'est pas dans le périmètre du cœur de ville, de plus l'heure est aux économies pour éviter des hausses brutales d'impôts locaux.

> Pour finir, les Ersteinois sont lassés des travaux... il faut les laisser souffler un peu !

Cette nouvelle année est marquée par le retour de l'inflation, les Ersteinois sont les premiers touchés par cette crise, il est urgent d'avoir une gestion en bon père de famille du budget de notre ville. Les dépenses inutiles sont à proscrire pour le bien des habitants et pour éviter les hausses d'impôts locaux. Vos élus du groupe continueront de rester particulièrement vigilants là-dessus.

Kévin DIEBOLD, Pierre MABIN



0  
3  
8  
8  
8  
6  
7  
9  
1  
9  
0



[maisons-weitel.com](http://maisons-weitel.com)



**AU TAPE-CLOUS**  
TAPISSIER  
DECORATEUR  
A ERSTEIN

**POUSSEZ LA PORTE  
DE NOTRE ATELIER...**

- Garnissage de sièges et canapés
- Habillage de fenêtres
- Vente de revêtements muraux
- Pose de sols, tapis d'escalier
- Vente de literie
- Projets sur mesure



**AU TAPE-CLOUS**  
33, rue du Général  
de Gaulle  
67150 Erstein

06 76 88 32 22  
03 88 98 63 69



[WWW.AUTAPE-CLOUS.FR](http://WWW.AUTAPE-CLOUS.FR)

Entre la Poste et Aldi



**L'ÉCRIN de COIFFURE**  
LIBRETTET NATURE & BIEN-ÊTRE

*Salon de coiffure bio - Eco responsable  
Soucieux du développement durable  
Colorations 100% végétales Couleurs Gaïa  
Colorations Keune - Espace barbier*



16 rue des sheds 67150 Erstein  
03 90 29 11 25 ou réservation en ligne  
[www.lecrindecoiffure.fr](http://www.lecrindecoiffure.fr)

Ouvert du lundi au samedi  
f 📍: L'Écrin de coiffure - Erstein